

COMMISSIONE GIUDICANTE NAZIONALE

COMUNICATO UFFICIALE N 14

Riunione del 2 dicembre 2009

10.09.10 PROCEDIMENTO DISCIPLINARE NEI CONFRONTI DI:

- INGLESE DANIELA
- INGLESE VINZIA
- MAGNO ADA

Sono presenti: - Avv. Costanza Acciai - Presidente-Relatore
- Avv. Thomas Martone - Vice Presidente
- Avv. Antonio Amato - Componente
- Avv. Massimo Baldi - Componente

Con relazione ex art.72 R.G. la Procura Federale richiedeva a questa Commissione Giudicante Nazionale di procedere all'instaurazione del giudizio, ai sensi dell'art. 73 2' comma R.G. in relazione ai seguenti capi di incolpazione contestati nei procedimenti riuniti nn. 59/09 e 66/09:

- **INGLESE VINZIA** in proprio e nella sua qualità di Presidente e legale rappresentante della Società Sicania Volley:
 - 1) "Per non aver fatto effettuare le obbligatorie visite medico-sportive, necessarie per accertare l'idoneità dell'atleta alla pratica dello sport della pallavolo per la stagione 2008/2009, per il campionato di serie B2F, all'atleta Ada Magno, tesserata per la stessa società, così come espressamente prescritto dalla normativa federale";
 - 2) "Per avere adottato nei confronti dell'atleta Magno Ada un provvedimento di sospensione dall'attività sportiva fino al termine della stagione 2008/09 senza rispettare il diritto al contraddittorio e alla difesa dell'atleta, nonché per non essersi astenuta dall'adozione dell'atto, per evidenti ragioni di incompatibilità, essendo la controparte sorella della stessa, violando così i principi di lealtà, osservanza della disciplina sportiva, imparzialità e divieto di conflitto di interessi";
 - 3) con estensione dei superiori capi di incolpazione a carico del sodalizio Sicania Volley a titolo di responsabilità ex art. 55, n. 2, lett. a)"

- **INGLESE DANIELA** atleta tesserata per la Società Sicania Volley:
- 4) "Per aver causato all'atleta Magno Ada, tesserata per la stessa società, alla fine dell'incontro di B2F Girone H Lamezia Terme - Sicania Volley del 18/4/2009, sferrandole un pugno, lesioni personali consistite in "un trauma della regione scapolo omerale sinistra con ecchimosi e riduzione funzionale dell'arto superiore sinistro" come da certificato medico del 18/4/2009 del Dott. Roberto Di Giovanni, che consigliava dieci giorni di riposo"
- **MAGNO ADA** atleta tesserata per la Società Sicania Volley:
- 5) "Per aver procurato all'atleta Inglese Daniela, tesserata per la stessa Società, al termine dell'incontro di B2F Girone H Lamezia Terme - Sicania Volley del 18/4/2009, le seguenti lesioni: ematoma coscia destra, algia spalla destra da riferito trauma contusivo, con conseguente prescrizione di giorni tre di riposo e cure mediche, come da certificato medico prodotto"
- 6) "Per aver ingiuriato, nel corso dell'incontro citato, la stessa Inglese Daniela nell'occasione capitana in campo, con le seguenti frasi: *"fatti i cazzi tuoi ... sei una menomata ... cretina stai zitta ... zitta deficiente ... testa di cazzo"*;
- 7) "Per avere nel corso della stessa gara, tentato di aggredire alle spalle la stessa Inglese Daniela, senza riuscirvi per l'intervento della compagna di squadra Ververa Doriana";
- 8) "Per avere, dopo lo stesso incontro, ingiuriato Inglese Daniela con le seguenti frasi: *"la tua faccia di cazzo mi indispette ... non sopporto più la tua faccia di cazzo che sopporto da agosto"*;
- 9) "Per aver colpito con vari calci le compagne di squadra Sava Sabina, Pecorella Anna, Lucentini Maria Pia e Varvara Doriana, che erano intervenute per fermarla, avendo la stessa aggredito Inglese Daniela, come da incolpazione al capo 5)";
- 10) "Per aver continuato ad ingiuriare Inglese Daniela, dopo l'aggressione e dopo essere stata separata dalla stessa con le seguenti frasi *"fallita...pazza esaurita"*."

La CGN deliberava di procedere all'instaurazione del procedimento disciplinare e disponeva la convocazione degli incolpati del 2 dicembre 2009 alla quale risultavano presenti:

- per la Procura Federale l'Avv. Spighetti il quale, illustrate le motivazioni ed i rilievi già svolti nella relazione ex art. 72 R.G., chiedeva applicarsi le seguenti sanzioni: 1) Inglese Vinzia, Presidente e legale rappresentante della Sicania Volley, sospensione da ogni attività federale per mesi sei; 2) Inglese Daniela, atleta tesserata per la Sicania Volley, sospensione da ogni attività federale per mesi otto; 3) Magno Ada, atleta tesserata per la Sicania Volley, sospensione da ogni attività federale per mesi nove; 4) Società Sicania Volley, multa di € 1.000,00 (mille/00);
- l'atleta Ada Magno personalmente unitamente all'Avv. Giuseppe Caradonna il quale si riportava alla memoria difensiva precedentemente depositata, depositava dichiarazione testimoniale resa dinanzi il Tribunale di Trapani dalle atlete Ververa Doriana e Pecorella Anna Rita in data 23/11/09 aventi ad oggetto il contenuto dell'atto di deferimento dell'atleta Magno Ada e concludeva per il non luogo a sanzione della sua assistita;
- per le incolpate Inglese Daniela e Inglese Vinzia in proprio e nella qualità di legale rappresentante della Società Sicania Volley, l'Avv. Di Giorgi il quale dopo essersi riportato alle precedenti difese, aver ampiamente illustrato le ragioni delle proprie assistite ed aver sostanzialmente ammesso che il sodalizio non avrebbe sottoposto a visita medica l'atleta Ada Magno, chiedeva il non luogo a sanzione per l'atleta Inglese Daniela, una riduzione della sanzione applicata alla società ed il non luogo a sanzione per la Inglese Vinzia in proprio.

La commissione, letti gli atti e valutate le posizioni delle parti,

premesso

che il presente procedimento trae origine da un diverbio tra due compagne di squadra iniziato in campo durante un incontro valevole per il campionato di serie B2F, poi proseguito negli spogliatoi e degenerato in una colluttazione;

che i fatti accaduti durante l'incontro (insulti, minacce e/o tentativi di aggressione eventualmente commessi dall'atleta Ada Magno in danno della Inglese Daniela) e, quindi, alla presenza degli arbitri della gara (capi di incolpazione di cui ai n. 6 e 7), poiché nel referto dell'incontro non ve ne è traccia, non possono essere sanzionati in questa sede;

che a seguito di due distinte segnalazioni pervenute alla Procura Federale, che dava avvio ad altrettanti procedimenti disciplinari, venivano contestati agli odierni incolpati i comportamenti oggetto al presente procedimento;

che della vicenda è stato investito anche il Garante del Codice di Comportamento Sportivo il quale, con provvedimento n. 17 del 4 settembre 2009, preso atto della pendenza di un procedimento disciplinare in merito ai medesimi fatti, aveva:

- disposto l'archiviazione del procedimento con riguardo agli episodi della asserita omessa sottoposizione della denunciante Ada Magno a visita medico-sportiva e delle aggressioni da lei asseritamente subite da parte della signora Inglese Daniela;
- segnalato alla Procura l'atleta Magno Ada per la presunta aggressione ai danni dell'atleta Inglese Daniela;
- segnalato la Signora Inglese Vinzia, Presidente e legale rappresentante della Sicania Volley per i fatti di cui al n. 2 dell'atto di deferimento;

che a seguito della trasmissione di detto provvedimento alla FIPAV, la Procura Federale provvedeva a contestare alla signora Inglese Vinzia anche il capo di incolpazione di cui al n. 2 dell'atto di deferimento e, successivamente, con provvedimento del 11/11/2009, a riunire i due procedimenti (nn. 59/09 e 66/09).

Considerato

che la mancata produzione da parte del sodalizio di certificazione medica idonea nonché l'ammissione del difensore dello stesso in merito alla mancata sottoposizione dell'atleta Magno Ada a visita medico-sportiva, rende superfluo ogni ulteriore accertamento in merito ed acclarata la responsabilità della Sicania;

che la difesa dell'atleta Magno ha prodotto in giudizio una dichiarazione giurata resa dinanzi il Tribunale di Trapani con la quale due compagne di squadra che avrebbero assistito al diverbio ed al successivo litigio tra le due incolpate, dichiarano che non corrisponderebbe al vero quanto sostenuto ai punti 3 e 9 dell'atto di deferimento ove si fa riferimento ad una azione violenta, da parte

della Magno, in loro danno. Le due atlete dichiarano altresì che *"L'unica aggressione verificatasi in occasione della gara di campionato svoltasi in data 18.4.2009, presso l'impianto sportivo di Lamezia Terme, è stata quella commessa dall'atleta Daniela Inglese la quale, al termine dell'incontro con la locale squadra, giunta all'interno degli spogliatoi della palestra, dopo aver tentato di colpire al viso la Magno con un lancio di scarpa da breve distanza, le ha sferrato un pugno all'altezza del braccio sinistro"*;

che entrambe le atlete deferite hanno rimesso le denuncie-querelle reciprocamente presentate dinanzi l'autorità giudiziaria ordinaria.

Ritenuto

che appare provato che al termine dell'incontro in oggetto vi sia stata tra le due atlete incolpate un acceso diverbio ed una successiva colluttazione a seguito della quale entrambe avrebbero riportato lesioni di lieve entità;

che alla luce delle risultanze dell'attività istruttoria espletata dalla Procura Federale e dagli elementi forniti dalle parti non è dato conoscere chi delle due atlete si sia resa responsabile di una provocazione nei confronti dell'altra;

che, pertanto, la responsabilità di quanto accaduto sia da attribuire ad entrambe ed in egual misura.

Ritenuto altresì

che, con riferimento al capo di incolpazione di cui al n. 2 relativo al Presidente della Sicania Volley, sig.ra Vinzia Inglese, per non essersi astenuta dall'adottare un provvedimento disciplinare nonostante la sua parentela con l'atleta Inglese Daniela e per l'aver adottato il provvedimento disciplinare di sospensione dell'atleta Magno a distanza di soli due giorni dalla consumazione dell'illecito disciplinare così privando l'atleta Ada Magno della possibilità di essere sentita a sua discolpa e/o di produrre delle difese scritte, questa Commissione condivide i rilievi del Garante del Codice di Comportamento sportivo secondo cui *"desta non poche perplessità il fatto che l'adozione di tale provvedimento sia avvenuto senza l'osservanza del diritto al contraddittorio e di difesa spettante alla Magno"* e che *"ulteriori perplessità derivano dal fatto che firmataria del provvedimento sanzionatorio sia stata la Presidente della Società, Vinzia Inglese, sorella di Daniela, la quale in realtà avrebbe dovuto astenersi per evidenti ragioni di incompatibilità"*;

che tale modalità di esercizio del potere disciplinare da parte del sodalizio, anche in considerazione dei legami intercorrenti tra i soggetti coinvolti, integri una violazione dei principi di lealtà e correttezza.

P.Q.M.

La Commissione Giudicante Nazionale applica

- a- alle atlete Magno Ada e Inglese Daniela la sanzione della sospensione da ogni attività federale per mesi 3;
- b- alla tesserata Inglese Vinzia la sanzione della sospensione da ogni attività federale per mesi 3;
- c- alla società Sicania Volley la sanzione della multa di euro 1.000,00 (mille).

F.to Il Presidente

A handwritten signature in blue ink, reading "Cosimo Accisì".

Roma, 17 dicembre 2009